

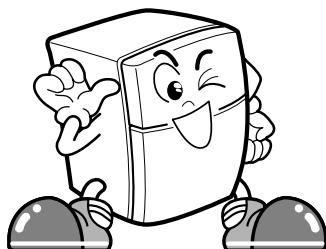


MANUAL DE PROPIETARIO REFRIGERADOR- CONGELADOR

Lea este manual en su totalidad antes de utilizar el equipo y manténgalo siempre a mano para posibles consultas.






ÍNDICE

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD	3
INSTALACIÓN	11
PARTES INTERIORES	12
OPERACIONES	13
Inicio	
Antes de configurar la temperatura	
Alarma de puerta	
Auto-comprobación	
Controles del compartimiento del frigorífico	
Congelación Express	
Bloqueo	
Controles del compartimiento del congelador	
Fabricación de hielos	
Cajón Fresh Room	
Cajón de verduras	
Dispensador de agua	
SUGERENCIAS PARA EL ALMACENAMIENTO DE LOS ALIMENTOS ..	17
LIMPIEZA	18
DIAGNÓSTICO INTELIGENTE	20
INFORMACIÓN GENERAL	21
▲ ADVERTENCIA	22
ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO	23
FICHA DEL PRODUCTO	24



INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

-  Mantenga las aperturas de la vibración, en el cercado o en la estructura incorporada del aparato, despejado de la obstrucción.
-  No utilice aparatos mecánicos u otros para acelerar el proceso de descongelación, fuera de los aquellos recomendados por el fabricante.
-  No dañe el circuito del refrigerante.
-  No utilice aparatos eléctricos dentro del compartimiento de almacenamiento de los alimentos, al menos que ellos sean de tipo recomendado por el fabricante.
-  El refrigerante y el gas de la ventilación de aislamiento usados en el aparato requiere de los procedimientos de disposición especial. Al disponerlo, por favor consulte con el agente de servicio o con personal similarmente calificado.



Este aparato contiene una pequeña cantidad de refrigerante isobutano (R600a), gas natural con una alta compatibilidad medioambiental, pero también es combustible. Tenga cuidado al transportar e instalar el aparato para asegurar que no se dañen las piezas del circuito refrigerador. El refrigerante que escape de los tubos se puede incendiar o provocar daños en los ojos. Si se detecta algún escape, evite acercarse a llamas o fuentes de ignición y ventile durante unos minutos la habitación en la que está el aparato.


Si se produce un escape en los circuitos refrigeradores y para evitar que aparezca una mezcla de aire de gas inflamable, el tamaño de la habitación en la que se ubique el aparato deberá depender de la cantidad de refrigerante que se utilice. La habitación debe tener 1m² por cada 8 gr. de refrigerante R600a que haya en el aparato.

La cantidad de refrigerante existente en el aparato aparece en la placa de identificación que se encuentra en el interior. No encienda el aparato si parece tener muestras de daños. Consulte con el distribuidor si se le plantean dudas.


INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD

Esta guía contiene muchos mensajes de seguridad importantes. Lea y cumpla siempre estos mensajes de seguridad.

 Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Este símbolo le avisa de mensajes de seguridad que le informan de peligros que pueden causar la muerte o daños a usted, a otras personas o al producto. Todos los mensajes de seguridad vendrán precedidos por el símbolo de alerta de seguridad y la palabra señalizadora de peligro ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras significan:

 **ADVERTENCIA** Si no sigue las instrucciones puede correr peligro de muerte o de lesiones graves.

 **PRECAUCIÓN** Indica una situación peligrosa inminente que, si no se evita, podría causar lesiones menores o moderadas, o sólo daños al producto.

Todos los mensajes de seguridad identificarán el peligro, le informarán de cómo reducir la posibilidad de lesiones y de qué puede pasar si no se cumplen las instrucciones.

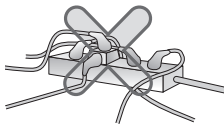
ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales al usar este producto, deberán cumplirse estas precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las que figuran a continuación. Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.

1. Al conectar el aparato

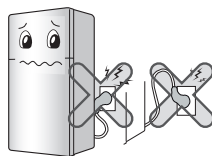
Debe utilizarse una toma exclusiva.

- Utilizar distintos aparatos con una misma toma podría causar incendios.
- El interruptor diferencial eléctrico podría dañar los alimentos y podría producirse una fuga en el dispensador.



No coloque el enchufe de alimentación con el extremo hacia arriba, ni permita que el enchufe quede aplastado en la parte posterior del refrigerador.

Podría entrar agua en el enchufe y provocar incendios o descargas eléctricas.



Evite que el cable de alimentación quede atrapado o marcado si se empuja el frigorífico después de extraer el cable durante la instalación.

Podría ser causa incendio o descarga eléctrica.

No permita que el cable de alimentación se doble o que quede aplastado por un objeto pesado.

Podría dañar el cable de alimentación y provocar incendios o descargas eléctricas.

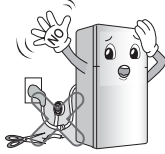


INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

1. Al conectar el aparato

No alargue o modifique la longitud del cable de alimentación.

Dañar el cable de alimentación podría causar descargas eléctricas o incendios.



Desconecte el cable de alimentación durante la limpieza, manejo o sustitución de la lámpara interior del refrigerador.

- Podría provocar descargas eléctricas o daños.
- Cuando sustituya la lámpara interior del refrigerador, asegúrese de no retirar el anillo de plástico que evita chispas eléctricas en la toma de corriente.



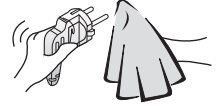
Retire el enchufe cogiéndolo por el extremo del enchufe y sin tirar del cable.

Podría producirse una descarga eléctrica o un cortocircuito y causar un incendio.



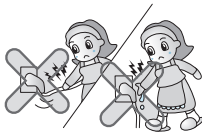
Elimine el agua o el polvo del enchufe de alimentación e introdúzcalo con los extremos de las clavijas correctamente conectados.

El polvo, el agua o una conexión inestable podrían causar incendios o descargas eléctricas.



No tire del cable o toque el enchufe con las manos mojadas.

- Podría provocar descargas eléctricas o daños.



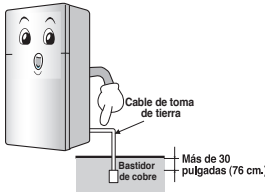
Esperе un mínimo de 5 minutos para volver a conectar el enchufe.

De lo contrario, podría fallar el funcionamiento del congelador.



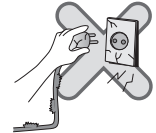
Asegúrese de tener una conexión a tierra correcta.

Una conexión a tierra incorrecta podría provocar averías y descargas eléctricas.



Si el cable, el enchufe o la toma de alimentación se encuentran en mal estado, no los utilice.

Podría provocar descargas eléctricas o cortocircuitos que a su vez podrían provocar incendios.



Asegúrese de utilizar una toma de tierra del voltaje adecuado, con toma de tierra y dedicada para la alimentación.

En caso de usar alargadores, asegúrese de que utiliza incluyen toma de tierra.

Podría causar un incendio.

Para su seguridad, asegúrese de conectar el aparato a tierra.

No haga la conexión a tierra en un tubo de gas, una tubería plástica de agua o una línea telefónica.

Si la toma de corriente no dispone de conexión a tierra en la vivienda del cliente, haga la conexión a tierra por separado en la base del compresor.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

2. Al utilizar el refrigerador

No coloque objetos pesados o peligrosos (recipientes con líquido) encima del refrigerador.

Al abrir o cerrar la puerta podrían caer y provocar daños, incendios o descargas eléctricas.



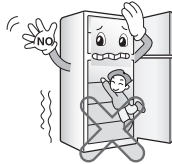
No se cuelgue de la puerta, de los estantes de la puerta, de la barra hogar del congelador ni de la del refrigerador.

Podría hacer caer el refrigerador o dañarse las manos. En particular, no permita que los niños hagan lo mencionado.



Impida que los niños accedan al interior del producto.

Si el niño accede al interior del frigorífico, podría poner su vida en peligro.



No coloque floreros, tazas, cosméticos, medicinas u otros recipientes con agua encima del refrigerador.

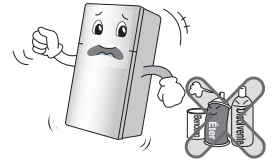
Podrían provocar incendios, descargas eléctricas o daños al caerse.



La apertura y el cierre de la puerta del frigorífico con fuerza pueden ocasionar que los alimentos almacenados en la cesta del frigorífico se caigan y le dañen los pies, por lo que deberá adoptar las precauciones oportunas.

No utilice o almacene en el refrigerador materiales inflamables como éter, benceno, alcohol, medicina, gas a baja presión, pulverizadores o cosméticos.

Podría provocar explosiones o incendios.



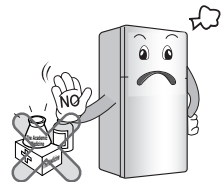
No instale el refrigerador en un lugar húmedo o donde pueda caer lluvia.

El deterioro del aislamiento de las piezas eléctricas podría provocar una fuga eléctrica.



No almacene medicinas o materiales químicos en el refrigerador.

Si se almacena un material que requiere una temperatura específica, se podría deteriorar o producir una reacción no esperada y provocar peligros.

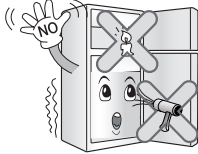


INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

2. Al utilizar el refrigerador

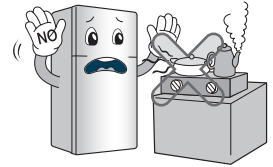
No utilice un secador para secar el interior del frigorífico, ni una vela encendida para quitar los olores.

Podría provocar explosiones o incendios.



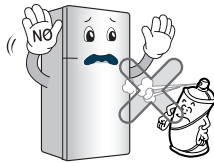
Instalar en lugares alejados del fuego, por ejemplo, en lugares donde haya fugas de gas inflamable.

Podría producirse un incendio.



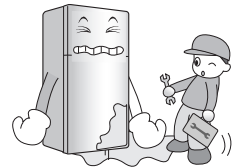
No utilice pulverizadores inflamables cerca del refrigerador.

Podría producirse un incendio.



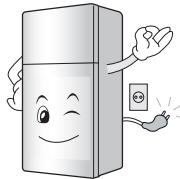
En caso de que el refrigerador quedara sumergido, compruébelo antes de utilizarlo.

Podría provocar descargas eléctricas o daños.



Desenchufe la clavija de corriente en caso de tormenta con rayos y truenos o si no va a usar el electrodoméstico durante un largo período de tiempo.

Existe peligro de descargas eléctricas o fuego.

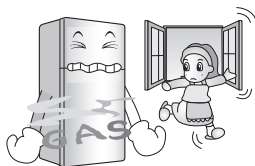


Este dispositivo no está destinado para ser utilizado por personas (incluyendo a niños) disminuidas físicas, mentales o sensoriales, o sin experiencia o conocimiento, a menos que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.

Los niños deben estar siempre supervisados para garantizar que no jueguen con el electrodoméstico.

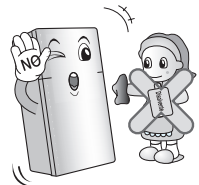
Si se produce un escape de gas, no toque el refrigerador ni la toma de corriente y ventile la habitación de inmediato.

- Una chispa podría provocar un incendio en ese caso.
- Debido a que el refrigerador utiliza gas natural (isobuteno, R600a) como refrigerante respetuoso con el medio ambiente, incluso una pequeña cantidad (80-90g) es inflamable. Si se produce un escape de gas debido a daños graves durante la entrega, la instalación, o durante la utilización del aparato, una sola chispa podría provocar un incendio.



No pulverice agua en la parte interior o exterior del aparato ni lo limpie con benceno o disolvente.

El deterioro del aislamiento de las piezas eléctricas podría provocar descargas eléctricas o incendios.



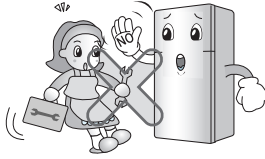
No almacene sustancias explosivas como aerosoles con propelentes inflamables en este aparato.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

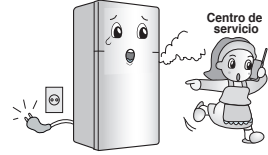
2. Al utilizar el refrigerador

Permita sólo al técnico cualificado desmontar, reparar o modificar el refrigerador.

De lo contrario, podrían producirse daños, descargas eléctricas o incendios.



Si detecta olores extraños o humo procedente del refrigerador, desconecte el enchufe de alimentación de inmediato y contacte con el centro de servicio. Podría producirse un incendio.



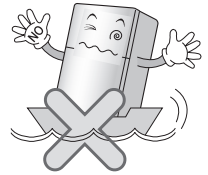
Antes de colocar el refrigerador, retire el material de embalaje de la puerta.

De lo contrario, un niño podría quedar encerrado.



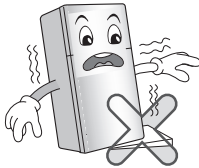
No utilice el refrigerador para uso no doméstico (almacenamiento de medicinas o material de pruebas, en un barco, etc.).

Podría causar peligro de incendios, descargas eléctricas, deterioro del material almacenado o reacciones químicas.



Coloque el refrigerador en una superficie sólida y nivelada.

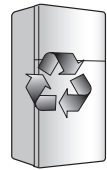
Si coloca el refrigerador en un lugar inestable, al abrir y cerrar la puerta podría caérsele encima y provocarle la muerte.



Qué hacer con el frigorífico usado

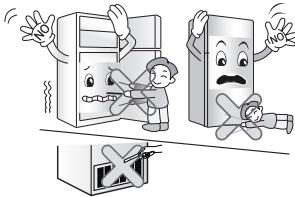
Su frigorífico contiene líquidos (refrigerante, lubricante) fabricados con materiales reciclables.

Todos estos materiales deben enviarse a una centro de recogida de residuos, ya que pueden reutilizarse tras un proceso de reciclaje específico. Póngase en contacto con las autoridades locales.

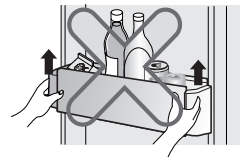


No introduzca las manos ni barras de metal en la salida de refrigeración, en la cubierta, en la parte inferior del refrigerador, o en la rejilla de ventilación de la parte posterior.

Podría provocar descargas eléctricas o daños.



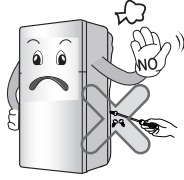
Vacíe completamente el interior ante de retirar el compartimento de la puerta.



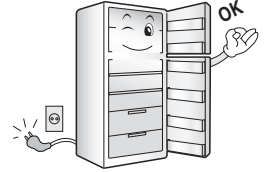
INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

2. Al utilizar el refrigerador

No retire la tapa de la parte trasera.



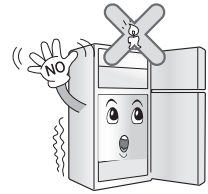
Coloque todos los componentes en los lugares correctos antes de realizar la conexión a la red.



No utilice un adaptador.



No deje velas encendidas o incienso sobre el frigorífico, ya que podrían causar un incendio o dañar el aparato.

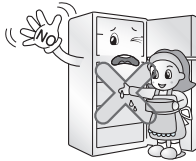


⚠ PRECAUCIÓN

Si no cumple este consejo su casa o muebles pueden sufrir daños. Tenga precaución siempre.

No toque los alimentos o los recipientes en el congelador con las manos húmedas.

Esto puede causar congelación de los miembros.



No coloque los alimentos de forma desordenada dentro del frigorífico.

Los alimentos podrían caerse durante la apertura y el cierre de la puerta del frigorífico y producir lesiones personales.

No coloque botellas en el congelador.

Al congelarse el contenido podría romperse la botella y provocar daños.



No introduzca las manos en la parte inferior del refrigerador.

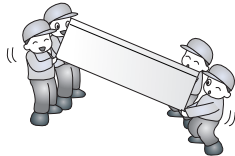
La placa de hierro de la parte inferior podría provocar daños.



Transporte el refrigerador con el tirador hacia arriba y la parte inferior hacia abajo.

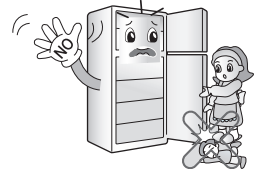
De lo contrario, se le podrían resbalar las manos y herirse.

Dado que el producto es pesado, si lo transporta personalmente podría producir lesiones o accidentes.



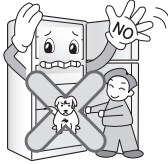
Tenga cuidado, abrir o cerrar la puerta o la barra del frigorífico podría causar daños a las personas cercanas.

La apertura o cierre de las puertas podría atrapar pies o manos, o un niño se podría herir con una esquina.



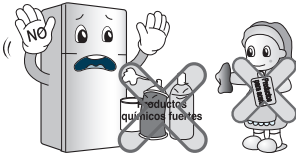
INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

No coloque animales vivos en el interior del refrigerador.



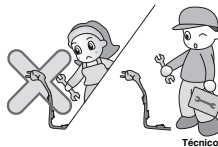
No utilice productos como esponjas que rayen, cepillos, hierro o incluso productos especiales para limpiar acero inoxidable, productos de jabón con alcohol, keroseno, gasolina, cera o disolventes, o productos químicos fuertes, como cloro, detergentes o vinagre para sacar brillo.

Estos productos pueden dañar la laca de protección y dañar o manchar la superficie del frigorífico.



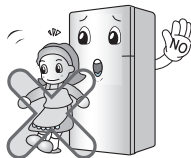
Evite el contacto con aceite o grasa de las partes de plástico. Pueden causar daños.

Si se ha dañado el cable de alimentación, solicite a un técnico su sustitución para evitar el peligro de accidentes.

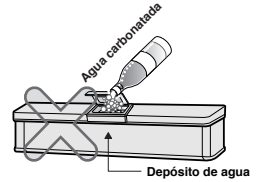


No se apoye sobre las puertas.

Pueden desalinearse las bisagras, dañarse la goma aislante y afectar al rendimiento del frigorífico.

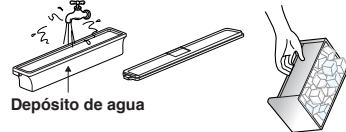


No utilice agua carbonatada. La presión del gas puede causar fugas.

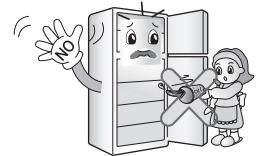


ADVERTENCIA : rellene exclusivamente con agua potable.

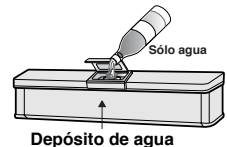
Limpie el depósito de agua siguiendo las instrucciones antes de utilizar el sistema de fabricación de hielo. Deseche los primeros cubitos de hielo fabricados. Pueden haberse formado con el agua que ha estado en contacto con las piezas antes de su limpieza.



No aplique aceite en la parte de conexión de la puerta bajo ninguna circunstancia. Podrían dañarse las piezas plásticas.



Utilice sólo agua. Si se utiliza otro líquido, puede afectar al funcionamiento del aparato. Si se produce un problema para la utilización de un líquido que no sea agua, el fabricante no aceptará ninguna responsabilidad.



ADVERTENCIA

Por favor, no lave los cajones inferiores en el lavavajillas; las altas temperaturas podrían ocasionar daños en las cestas, dejándolas inservibles.

ESTE FRIGORÍFICO HA SIDO FABRICADO CON EXTREMO CUIDADO Y EMPLEANDO LAS ÚLTIMAS INNOVACIONES TECNOLÓGICAS.

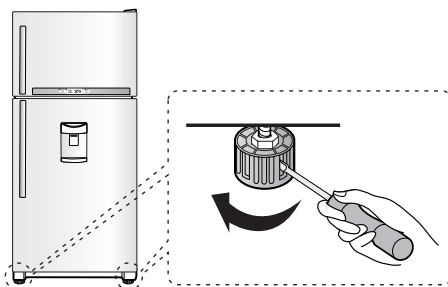
ESPERAMOS QUE SE SIENTA COMPLETAMENTE SATISFECHO CON SUS PRESTACIONES Y RENDIMIENTO.

ANTES DE UTILIZAR EL FRIGORÍFICO, LEA ESTE MANUAL EN SU TOTALIDAD.

EN ÉL SE PROPORCIONAN LAS INSTRUCCIONES EXACTAS PARA SU INSTALACIÓN, EMPLEO Y MANTENIMIENTO, ASÍ COMO ALGUNOS CONSEJOS ÚTILES.

INSTALACIÓN

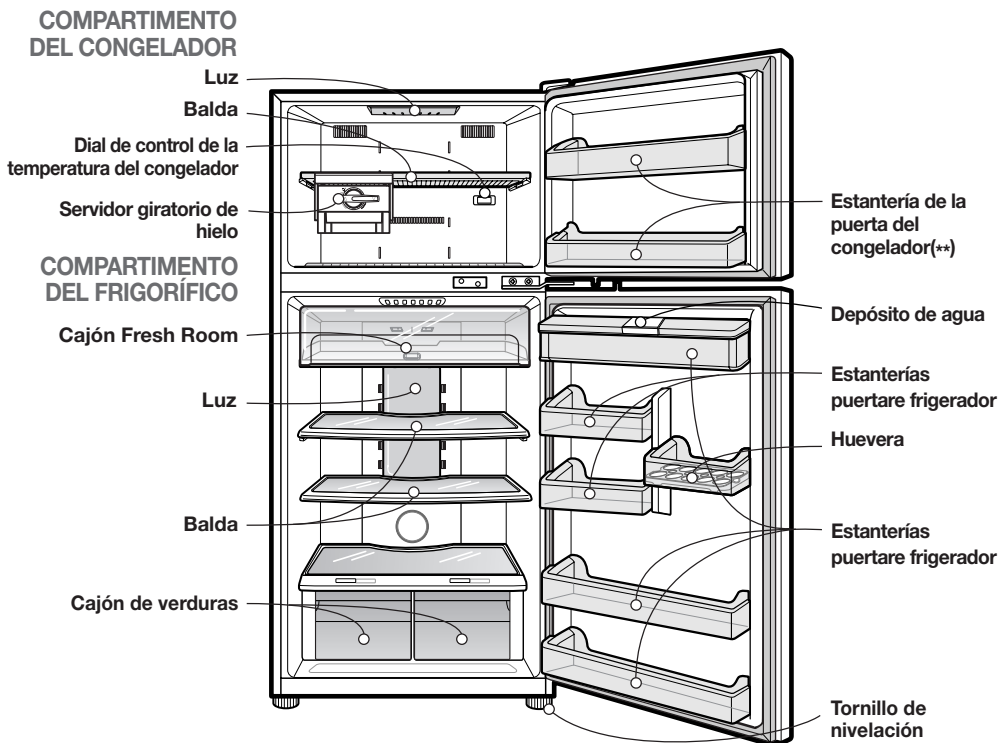
1. Seleccione una ubicación adecuada.
Coloque el frigorífico en un lugar de fácil acceso.
2. No sitúe el frigorífico cerca de fuentes de calor ni lo exponga a la luz solar directa o a la humedad.
3. Para asegurar la correcta circulación del aire alrededor del frigorífico/congelador, mantenga el espacio libre suficiente en ambos lados, así como en la parte superior, y mantenga la unidad a al menos 2 pulgadas (5 cm.) de la pared posterior.
4. No instale el frigorífico en el lugar, donde la temperatura puede ser menos que 5 grados. Eso empeorará su funcionamiento.
5. El frigorífico deberá estar totalmente nivelado para evitar vibraciones. Si fuera necesario, ajuste el(los) tornillo(s) de nivelación para compensar las posibles irregularidades del suelo.
Para que las puertas cierren correctamente, la parte frontal deberá estar ligeramente más alta que la parte posterior. El(los) tornillo(s) puede(n) girarse con facilidad inclinando ligeramente el frigorífico. Gire el(los) tornillo(s) de nivelación en el sentido de las agujas del reloj para elevar el frigorífico y en sentido contrario para bajarlo.



A CONTINUACIÓN

1. Limpie el polvo acumulado durante el transporte y la totalidad del frigorífico.
2. Instale los accesorios, como la cubitera, la bandeja de evaporación, etc., en los lugares apropiados. Se han empaquetado juntos dentro del mismo embalaje para evitar posibles daños durante el transporte.
3. Conecte el cable de alimentación (o enchufe) a la toma de la corriente. No enchufe más de una aplicación en la misma toma.
4. Antes de utilizar el frigorífico, déjelo funcionando entre 2 y 3 horas. Verifique el flujo de aire frío dentro del compartimiento del congelador para asegurarse de que ha tenido lugar una refrigeración adecuada. De este modo el frigorífico quedará listo para su uso.
5. Antes de almacenar alimentos, deje encendido su refrigerador unos 2 o 3 horas. Revise el flujo del aire frío en el compartimiento del congelador para asegurar el enfriamiento apropiado. Su refrigerador está listo para el uso.

PARTES INTERIORES



NOTA

- Esta guía cubre diversos modelos diferentes. El frigorífico que usted ha adquirido puede tener algunas o todas las características mostradas.
- Mantenga las partes interiores, como cestas, cajones y estantes en la posición en que son suministradas por el fabricante para lograr el máximo ahorro de energía.

CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

- No mantenga la puerta abierta durante periodos prolongados de tiempo, cierre la puerta lo antes posible.
- Se aconseja no colocar demasiados alimentos en el frigorífico. Deje espacio suficiente para que pueda circular el aire aiente.
- No ajuste la temperatura del refrigerador-congelador más baja de lo necesario. No coloque los alimentos cerca del sensor de temperatura.
- Deje enfriar los alimentos calientes antes de guardarlos en el frigorífico. Si guarda alimentos calientes en el refrigerador-congelador, podrían echarse a perder y el consumo de electricidad será más elevado.
- No bloquee los orificios del aire con los alimentos. La correcta circulación del aire frío mantiene constante la temperatura en el interior del refrigerador-congelador.
- No abra la puerta con frecuencia. De lo contrario, se calienta el aire del interior y aumenta la temperatura.

OPERACIONES

INICIO

Cuando su frigorífico primero esté recién instalado, concédale de 2-3 horas para estabilizarse a las temperaturas de funcionamiento normales antes de llenarlo con alimentos frescos o congelados. Si se interrumiera el funcionamiento, espere 5 minutos antes de volver a iniciarlo.

ANTES DE CONFIGURAR LA TEMPERATURA

- La temperatura del frigorífico se mantendrá siempre constante independientemente de los cambios en la temperatura ambiente. Recomendamos que, una vez fijados, no cambie los ajustes de temperatura (los controles de los compartimientos del frigorífico y congelador) a menos que sea necesario.
- Este frigorífico tiene un botón de control de temperatura para el compartimiento y un dial de control de temperatura para el compartimiento del congelador.
- La configuración por defecto del botón de control de temperatura del compartimiento del frigorífico es '3°C'.
- La configuración por defecto del dial de control de temperatura del compartimiento del congelador es '5'.
- Este frigorífico cuenta con un sensor de temperatura en el compartimiento del frigorífico. Iniciaré y cesará automáticamente el funcionamiento del compresor según resulte necesario.

ALARMA DE PUERTA

Si la puerta del frigorífico o del congelador permanece abierta durante 1 minuto, se activará una alarma tres veces. Si la puerta permanece abierta, la alarma volverá a activarse cada 30 segundos.

AUTO-COMPROBACIÓN

- Su frigorífico tiene incorporada una capacidad de diagnóstico. Si desarrollara un malfuncionamiento en ciertas áreas, mostrará un código de error para ayudar al técnico de reparación. Mientras exhiba un código de error, las demás funciones de control y visualización no funcionarán.
- Si muestra un código de error, póngase en contacto con un Centro de servicio. No desconecte el cable de alimentación del enchufe.

CONTROLES DEL COMPARTIMIENTO DEL FRIGORÍFICO

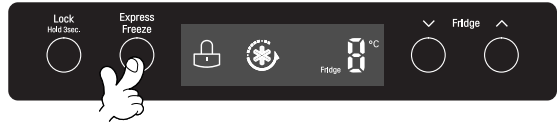
- Pulse el botón 'Fridge' para controlar la temperatura del refrigerador.
- En cuanto pulse el botón, el LED se iluminará.
- El número que aparece en el LED indica la temperatura del compartimiento del frigorífico.
- Puede seleccionar siete posiciones diferentes, de 0°C a 6°C.
 - Pulse el botón **a**, la temperatura del refrigerador bajará 1 °C con cada pulsación.
 - Pulse el botón **b**, la temperatura del refrigerador subirá 1 °C con cada pulsación.



OPERACIONES

CONGELACIÓN EXPRESS

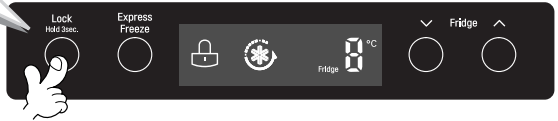
- La congelación Express funciona cuando se enciende el frigorífico por primera vez. El compresor y el ventilador de circulación funcionan a la máxima capacidad de refrigeración para bajar rápidamente la temperatura del refrigerador. Se apaga automáticamente.
- Si se introducen alimentos calientes en el refrigerador, se puede iniciar la función Congelación Express con el botón del panel de control. La Congelación Express se apagará cuando la temperatura alcance el nivel adecuado o se puede apagar manualmente pulsando el botón Express Freeze (Congelación Express).



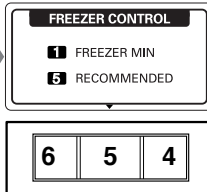
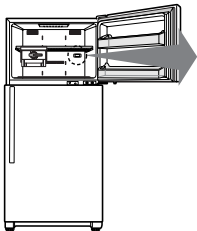
BLOQUEO

• BLOQUEO

Mantenga pulsado el botón Lock durante tres segundos para activar el bloqueo infantil. Una vez bloqueado, se iluminará el LED de bloqueo y no funcionarán los restantes botones. Para desactivar la función de bloqueo, mantenga pulsado de nuevo el botón Lock durante tres segundos.



CONTROLES DEL COMPARTIMENTO DEL CONGELADOR



- A fin de bajar la temperatura del congelador, gire el botón hacia la derecha. A fin de aumentar la temperatura del congelador, gire el botón hacia la izquierda.
- Sobre congelar a **6 ~ 8** es una función que mantiene baja la temperatura del congelador. Pero, la velocidad de enfriamiento de la nevera será ralentizada. Una **6 ~ 8** hecho, gire el botón hacia la posición recomendada en tiempo normal.

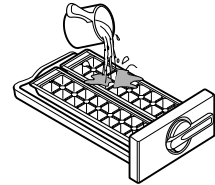
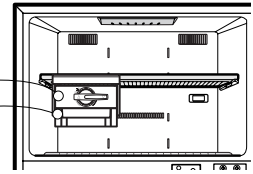
OPERACIONES

FABRICACIÓN DE HIELOS

Tipo Twisting Ice Serve

- Para hacer cubitos, rellenar la bandeja de hielo con agua y colocarla en la posición prevista.
- Para retirar cubitos de hielo, tire de la palanca de la bandeja con cuidado. Caerán cubitos de hielo en el depósito de cubitos de hielo.

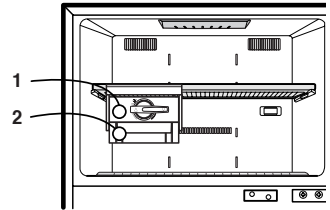
Bandejas de Hielo
Cubetera



NOTA

Puede desmontar el Ice Maker (Cubetera) para asegurar el espacio en el congelador.

- **Tipo Twisting Ice Serve:** Retire 1 y 2.
- 1. Bandeja de hielo
- 2. Compartimento de hielo



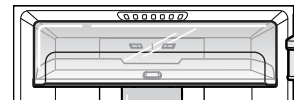
<Tipo Twisting Ice Serve>

- ⚠ ADVERTENCIA**
- Utilice exclusivamente agua.
 - Llène con agua hasta la línea marcada.

CAJÓN FRESH ROOM

Modo de utilización

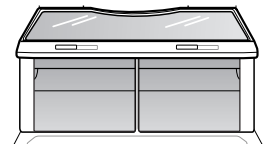
- El cajón Fresh mantiene el compartimento más frío que el refrigerador.
- Es un lugar adecuado para guardar sándwiches o la carne que se va a cocinar.
- No guarde alimentos con altos contenidos de humedad.



CAJÓN DE VERDURAS

Modo de utilización

- El cajón de verduras se puede utilizar controlándolo con el mando de control.
- Compruebe la posición del mando antes de introducir los alimentos.
- No ponga la rueda en el punto intermedio.



OPERACIONES

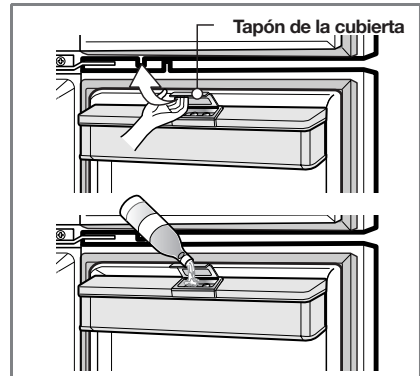
DISPENSADOR DE AGUA

NOTA

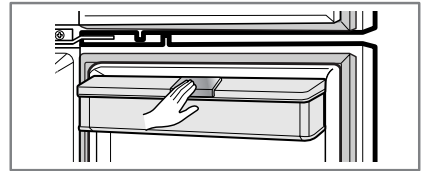
- Llénelo de agua una vez que el depósito esté en su posición correcta. Para limpiarlo o si no lo va a utilizar, retírelo.
- Cuando el depósito del agua no esté en su posición tras rellenarlo con agua, ésta se puede filtrar al purgar la válvula.

• Llenar el depósito de agua

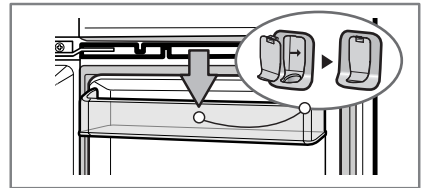
1. Abra el tapón de la cubierta y llene el depósito de agua.



2. Cierre la cubierta superior.



3. Puede utilizar la abrazadera superior tras retirar el depósito de agua y cerrar el agujero con un tapón. El tapón se adjunta con la huevera. La capacidad marcada en la caja interior es el volumen disponible cuando se ha retirado el depósito de agua.



⚠ PRECAUCIÓN

Utilice sólo agua, y además: Debe dejar enfriar el agua caliente antes de echarla en el depósito de agua.

• Beber

1. Pulse este dispositivo, ejerciendo presión con el vaso.
2. El agua sale mientras lo mantiene apretado. Éste vuelve a su posición inicial cuando retira el vaso y el agua deja de salir.



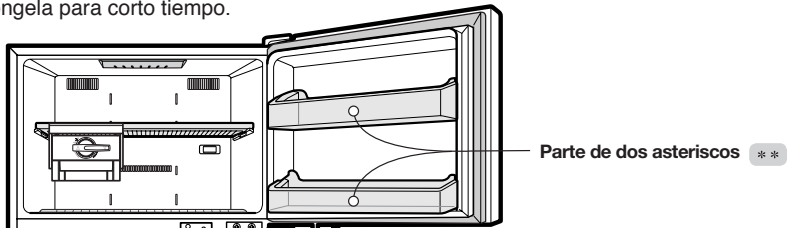
SUGERENCIAS PARA EL ALMACENAMIENTO DE LOS ALIMENTOS

ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS

- Guarde los alimentos frescos en el compartimiento del frigorífico. El modo de congelación y descongelación es un factor importante para mantener la frescura y el sabor.
- No almacene alimentos que se pasen fácilmente a bajas temperaturas, como pueden ser plátanos, piñas y melón.
- Deje enfriar la comida antes de guardarla. Si se introduce comida caliente en el frigorífico, podrían estropearse otros alimentos cercanos y hacer subir la factura del consumo eléctrico.
- Cuando almacene alimentos, cúbralos con una envoltura de vinilo o guárdelos en un contenedor con tapa. Esto evitará que se evapore la humedad y contribuirá a que los alimentos mantengan su sabor y sus componentes nutritivos.
- No bloquee los respiraderos con alimentos. La circulación adecuada del aire frío mantiene uniformes las temperaturas del frigorífico.
- No abra la puerta con frecuencia. Esto deja entrar aire caliente en el frigorífico y hace que las temperaturas aumenten.

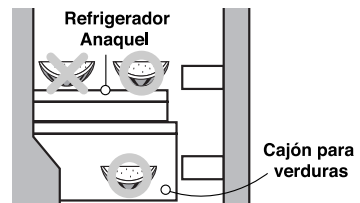
COMPARTIMIENTO DEL CONGELADOR

- No guarde botellas en el compartimiento del congelador; podrían estallar al congelarse.
- No vuelva a congelar alimentos descongelados. Se perdería su sabor y su valor nutritivo.
- Cuando almacene alimentos congelados, como, por ejemplo, helados, durante períodos prolongados de tiempo, colóquelos sobre el estante del congelador y no en la bandeja de la puerta. toring frozen food like ice cream for a long period, place it on the freezer shelf, not in the door rack.
- Parte de dos asteriscos **
 - La parte de dos asteriscos significa una temperatura entre $-12^{\circ}\text{C} \sim -18^{\circ}\text{C}$.
 - La comida se congela para corto tiempo.



COMPARTIMIENTO DEL FRIGORIFICO

- Evite colocar alimentos con un elevado grado de humedad en la parte trasera de los estantes del frigorífico. Podrían congelarse al entrar en contacto directo con el aire frío.
- Es conveniente almacenar los alimentos húmedos (especialmente los vegetales y frutas) dentro del compartimiento de almacenamiento de vegetales. Si se requiere ser almacenado fuera del compartimiento, colocarlos cerca de la puerta, lejos de la pared del refrigerador para evitar que sean congelados por la circulación de enfriamiento del refrigerador.
- Limpie siempre los alimentos antes de su refrigeración. Las frutas y verduras deberán lavarse y escurrirse y los alimentos empaquetados deberán secarse para evitar salpicaduras a los alimentos adyacentes.
- Cuando guarde huevos en sus bandejas de almacenamiento, asegúrese de que sean frescos y colóquelos siempre en posición vertical. Esto los mantendrá frescos durante más tiempo.



LIMPIEZA

Es importante mantener limpio el frigorífico para evitar olores no deseables. Deberá limpiarse inmediatamente cualquier salpicadura, ya que podría fermentar e incrustarse en la superficie de plástico.

No utilice en ninguna superficie estropajos metálicos, cepillos duros, limpiadores abrasivos o soluciones alcalinas fuertes.

Antes de la limpieza, recuerde que los objetos húmedos pueden pegarse o adherirse a las superficies extremadamente frías. No toque las superficies congeladas con las manos mojadas o húmedas.

EXTERIOR - Emplee una solución tibia de jabón o detergente suave para limpiar el acabado del frigorífico. Limpie con un paño húmedo y limpio y, a continuación, seque.

INTERIOR - Se recomienda una limpieza regular del interior y de los distintos componentes del mismo. Si su frigorífico es del modelo No Frost (Sin escarcha), que se descongela automáticamente, deje las dos puertas abiertas durante la totalidad del proceso de limpieza. Deconecte el cable de alimentación y extrariga los alimentos y todos los estantes de los compartimientos, bandejas de almacenamiento, etc.

Lave todos los compartimientos con una solución de bicarbonato sódico. Enjuague y seque.

COMPONENTES INTERNOS - Lave los estantes de los compartimientos, los departamentos de las puertas, las bandejas de almacenamiento, las superficies magnéticas de hermeticidad de las puertas, etc., con una solución de bicarbonato sódico o un detergente suave y agua caliente. Enjuague y seque.

⚠ ADVERTENCIA

Desenchufe siempre el cable de alimentación de la toma de corriente cuando limpie partes próximas a componentes eléctricos (lámparas, interruptores, controles, etc.). Limpie el exceso de humedad con una esponja o un paño para evitar la entrada de agua o líquidos en cualquier componente eléctrico, lo que podría provocar una descarga eléctrica. No Utilice limpiadores inflamables o tóxicos.

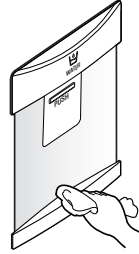
- Precaución para la limpieza No en uso : Agente activo superficial, cera para automóviles, anticorrosivo, Todo tipo de aceites, gasolina, ácidos, cera
- Utilizable solución detergente lavavajillas, agua jabonosa
- Si no se siguen las instrucciones puede decolorarse.

LIMPIEZA

DISPENSADOR DE AGUA

Parrilla -

Limpie con un paño húmedo y, a continuación, pase un paño seco.



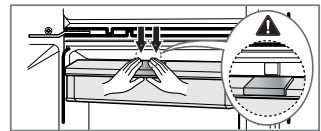
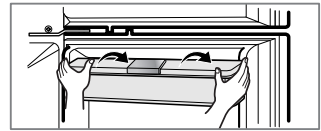
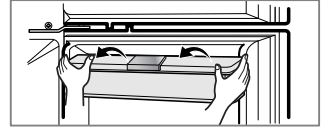
Depósito de agua -

1. Colocación del agua

No es necesario retirar el depósito de agua para su suministro.

NOTA

- Antes de cerrar la puerta, cierre la tapa y sujétela con fuerza.
- No utilice líquidos que contengan azúcar o bebidas carbonatadas, por ejemplo, refrescos.

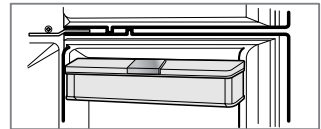


2. Desmontaje

Levante el depósito de agua, sujetando un lado y la parte inferior del depósito.

NOTA

Cuando desmonte el depósito de agua, utilice toda el agua del interior del dispensador en primer lugar.

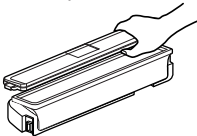


3. Montaje

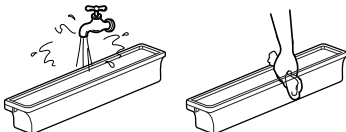
Si ha tenido que retirar el depósito de agua, colóquelo de nuevo en su posición original. Compruebe que el conjunto de la válvula se ha colocado correctamente en el orificio de la puerta. Una vez montado, empuje hacia abajo y compruebe que la posición del depósito coincide con la línea.

Depósito de agua -

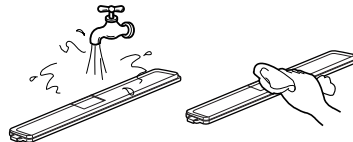
1. Retire la cubierta del depósito.



2. Limpie el interior y el exterior del depósito de agua con lavavajillas y aclare con abundante agua corriente. Séquelo con un paño.



3. Limpie el interior y el exterior del tapón de la cubierta con lavavajillas y aclare con abundante agua corriente. Séquelo con un paño.



⚠ PRECAUCIÓN

Para limpiar utilice agua tibia.

Utilice solo agua. Si se utiliza con refrescos, llene el depósito de agua y sirva tres o cuatro vasos de agua de forma rápida.

DIAGNÓSTICO INTELIGENTE (solo para modelos compatibles)

La función de diagnóstico Inteligente es...

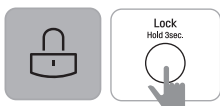


Use esta función para ponerse en contacto con el servicio técnico y recibir un diagnóstico preciso cuando el frigorífico falla o no funciona correctamente. Utilícela solo para conectar con el asesor técnico, y no la use cuando el frigorífico funciona con normalidad.

Cómo usar esta función

1. Cierre todas las puertas del frigorífico y mantenga pulsado el botón de bloqueo de la pantalla para bloquearla.

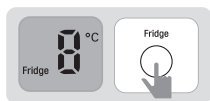
Si la pantalla ya está bloqueada, mantenga pulsado el botón de bloqueo para reiniciar el bloqueo y, a continuación, vuelva a mantener pulsado el mismo botón para bloquear la pantalla.



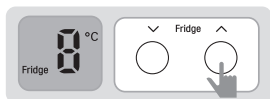
⚠ PRECAUCIÓN

Si transcurren 5 minutos en estado bloqueado, no se activará la función de diagnóstico inteligente, por lo que deberá tener cuidado.

2. Mantenga pulsado el botón de temperatura del refrigerador durante 3 segundos o más. (Se apagarán todas las pantallas y, tras unos momentos, se mostrará 3 en la parte de la pantalla de la temperatura del refrigerador.)



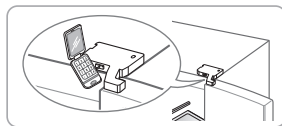
< Modelo con filtro Hygiene Fresh >



< Modelo sin filtro Hygiene Fresh >

3. Abra todas las puertas de los compartimentos del refrigerador y el congelador, y coloque el teléfono cerca del altavoz en el lado superior derecho.

Compruebe que el lado para hablar (micrófono) del teléfono esté orientado hacia el orificio del altavoz.



4. No separe el teléfono durante la transmisión de datos.

Durante la transmisión de datos para el diagnóstico inteligente, espere con el teléfono colocado cerca del orificio del altavoz en el lado superior derecho. Se muestra en la pantalla el tiempo restante para la transmisión de datos.

⚠ PRECAUCIÓN

El sonido de transmisión puede ser molesto. Para lograr un diagnóstico correcto, no separe el teléfono hasta que se detenga el sonido.

5. Tras finalizar la transmisión de datos, escuche la explicación del asesor sobre los resultados del diagnóstico inteligente.

Cuando haya finalizado la transmisión de datos, y tras completarse la visualización de la transmisión de datos, el refrigerador se apagará automáticamente y se encenderá unos segundos más tarde.

Escuche la explicación del asesor sobre el resultado del diagnóstico realizado y siga sus instrucciones.

Tenga cuidado.

- La diferencia en la calidad de las llamadas puede afectar a la función de diagnóstico.
- Si utiliza un teléfono fijo, logrará una comunicación de más calidad para un mejor servicio.
- La transmisión de datos del diagnóstico inteligente podría no ser fluida debido a problemas de calidad en la llamada y, en ese caso, el servicio de diagnóstico inteligente puede resultar difícil.

INFORMACIÓN GENERAL

VACACIONES

En unas vacaciones de corta duración, probablemente lo mejor será dejar el frigorífico funcionando. Introduzca en el congelador los alimentos que puedan congelarse para una mayor conservación. Cuando piense estar fuera durante un período prolongado de tiempo, saque todos los alimentos, desconecte el cable de alimentación, limpie completamente el interior y deje ABIERTAS las puertas para impedir la formación de olores.

CORTES ELÉCTRICOS

La mayoría de los cortes de la alimentación se solucionan en una o dos horas y no afectan a las temperaturas del frigorífico. Sin embargo, deberá evitarse abrir las puertas durante los cortes eléctricos. Cuando se produzcan cortes prolongados, coloque un bloque de hielo seco sobre los paquetes congelados.

MUDANZAS

Quite o fije de un modo seguro todos los componentes extraíbles del interior del refrigerador. Para evitar daños en el(los) tornillo(s) de nivelación, introdúzcalos completamente en la base.

ALCANCE DEL USO DEL APARATO

Este aparato ha sido concebido para su uso doméstico y aplicaciones similares como

- áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
- casas rurales, así como por los clientes en los hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- entornos tipo bed and breakfast;
- catering y aplicaciones similares que no sean al por menor.

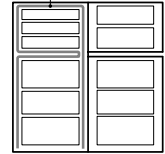
CONDUCTO ANTICONDENSACIÓN

La pared exterior del frigorífico puede calentarse en algunas ocasiones, especialmente después de la instalación.

No se alarme.

Esto se debe a que el conducto anticondensación bombea refrigerante caliente para evitar la “sudación” de la pared exterior.

Conducto anticondensación



⚠ PRECAUCIÓN

Descarga eléctrica

Antes de cambiar una bombilla fundida, desenchufe el frigorífico o desconecte la electricidad en el disyuntor o caja de fusibles.

NOTA: Aunque el control esté en la posición APAGADO, el circuito de luz sigue teniendo energía.

⚠ ADVERTENCIA

NO UTILICE CABLES ALARGADORES

Si fuera posible, conecte el frigorífico a una toma eléctrica individual para evitar que la combinación de éste con otros aparatos o luces domésticas pueda provocar una sobrecarga y el consiguiente corte eléctrico.

ACCESIBILIDAD DE SUMINISTRO BORNE

El refrigerador debe poner cerca de donde se pueda quitar el borne fácilmente para desconectar por si acaso.

SUBSTITUCIÓN DE SUMINISTRO FLEXIBLE

Si el flexible hizo daño, debe consultar a la agencia de servicios o a la productora para evitar el peligro.

CONEXIÓN A TIERRA(MASA)

En el caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra(masa) reduce el riesgo de descargas eléctricas ya que proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica.

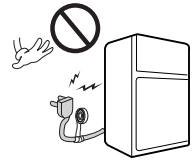
Para evitar posibles descargas eléctricas, conecte a tierra esta aplicación.

La utilización inadecuada de la toma de tierra puede tener como resultado descargas eléctricas.

Consulte a un electricista cualificado o a un técnico de servicio si no comprende perfectamente las instrucciones para la conexión a tierra o si tiene dudas sobre la conexión correcta de la aplicación a tierra.

NO MODIFIQUE O EXTIENDA LA LONGITUD DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN.

Causará descargas eléctricas o fuego.



ATRACCIÓN MUY PELIGROSA

Un frigorífico vacío puede constituir una atracción peligrosa para los niños. Quite las juntas, enganches, tapas o la puerta completa de la aplicación no utilizada o adopte las medidas necesarias para que no constituya peligro alguno.

Esta aparato deberá conectarse a tierra (masa).

NO ESPERE, HÁGALO AHORA!

No guarde materiales inflamables, explosivos o productos químicos dentro del frigorífico.

Eliminación del antiguo equipo

Este electrodoméstico contiene fluidos (refrigerante, lubricante) y está compuesto de piezas y materiales reutilizables o reciclables.

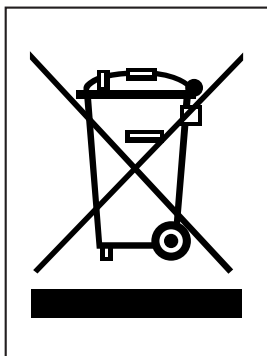
Todos los materiales importantes deben ser enviados al centro de recogida de residuos, a fin de poder ser reutilizados (reciclados). Por favor, póngase en contacto con su agencia local para obtener más información sobre el proceso de reciclado.

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

EN MUCHAS SCSIONES PUEDEN EVITARSE LAS LLAMADAS AL SERVICIO TÉCNICO!

SI CREE QUE EL FRIGORÍFICO NO FUNCIONA DEL MODO ADECUADO, COMPRUEBE EN PRIMER LUGAR LAS POSIBLES CAUSAS QUE SE MUESTRAN A CONTINUACIÓN

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS
EL FRIGORÍFICO NO FUNCIONA	<ul style="list-style-type: none"> ● Se ha fundido un fusible o se ha desconectado un disyuntor de circuitos? ● Se ha desconectado o no se encuentra introducido del modo adecuado el cable de alimentación en la toma corriente?
TEMPERATURA DEL COMPARTIMIENTO DEL FRIGORÍFICO O DEL CONGELADOR DEMASIADO ELEVADA	<ul style="list-style-type: none"> ● Control de la temperatura no establecido en la posición correcta. ● Aplicación colocada demasiado cerca de una pared ode una fuente de calor. ● Condiciones ambientales muy cálidas - aperturas frecuentes de la puerta. ● Puerta abierta durante mucho tiempo. ● Cantidad excesiva de alimentos en el frigorífico.
RUIDO(S) ANORMAL(ES)	<ul style="list-style-type: none"> ● Frigorífico instalado sobre una superficie blanda o irregular o el (los) tornillo(s) de nivelación necesita(n) ajuste. ● Objetos innecesarios colocados en la parte posterior del frigorífico.
OLOR EN EL FRIGORÍFICO	<ul style="list-style-type: none"> ● Los alimentos con olores fuertes deben cubrirse o envolverse perfectamente. ● El interior necesita limpieza.
SUDACIÓN DE LA SUPERFICIE	<ul style="list-style-type: none"> ● Puede ser normal durante períodos con un grado elevado de humedad. ● La puerta puede haber quedado entreabierta.



CÓMO DESHACERSE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS VIEJOS

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/CE.
2. Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

FICHA DEL PRODUCTO

Modelo			GTF916SEPM GTF916PZPM GTF916NSPM	GTF925PZPM GTF925SEPM GTF925NSPM
Fabricante			LG Electronics	
Categoría			Refrigerador-Congelador	
Capacidad (l)	ISO, bruta	Total	636	606
		Congelador	176	176
		Parte de dos asteriscos	26	26
		Refrigerador	434	404
	ISO, de almacenamiento	Total	596	568
		Congelador	148	148
		Parte de dos asteriscos	26	26
		Refrigerador	422	394
Peso (kg)	Neto / Con embalaje		89.5/103.5	88.5/102
	Ancho x Alto x Fondo	Producto	860x1840x730	860x1780x730
		Embalaje	914x1904x760	914x1844x760
Independiente / Integrada			Independiente	
Sistema de desescarche			No frost	
Nivel de ruido (dB)			38	
Clasificación energética			A++	
Consumo de energía (kWh/año)			363	354
Tiempo de subida de temperatura (hr)			10.3	
Capacidad de congelación (kg/24hr)			7	
Refrigerante			R600a	
Clasificación por estrellas			★☆☆	
Clase climática			N-T	

※ **Clase climática** : N - T (Este electrodoméstico está diseñado para su uso en ambientes cuya temperatura sea de entre 16 y 43°C.)



LG Customer Information Center

For inquiries or comments, visit www.lg.com or call;

902-500-234	ESPAÑA	0801 54 54 54	POLSKA
01806 115411	DEUTSHLAND	022 454 54 54	
438-1014-4131	AUSTRIA	810 555 810	ČESKO
199600099	ITALIA	421 850 111 154	SLOVENSKO
808-78-5454	PORTUGAL	0 640 54 54 54	MAGYARORSZÁG
0900-543-5454		031 228 35 42	ROMÂNIA
/ 036-5377780	NEDERLAND	0 7001 54 54	БЪЛГАРИЯ
0771-41-4379	SVERIGE	011 36 30 500	SRBIJA
801-11-200-900	ΕΛΛΑΣ	(01) 553 55 54	HRVATSKA
015-200-255	BELGIUM		
32-15-200-255	LUXEMBOURG		
8088-5758	DANMARK		
0800-116-587	SUOMI		
800-18-740	NORSK		

Register your product Online!

www.lg.com